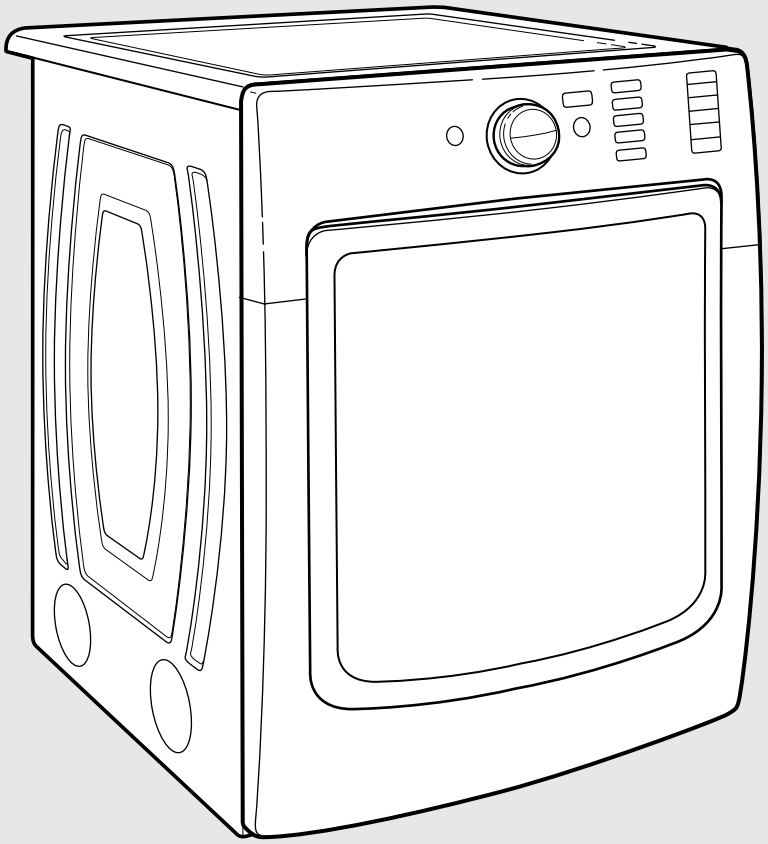
MAYTAG

Manual de uso y cuidado

SECADORA ELECTRÓNICA



Si tiene cualquier problema o duda, visítenos en **www.maytag.com**

W10804691A

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA SECADORA 2
ACCESORIOS 4
REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE 5
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS 6
GUÍA DE CICLOS 8
USO DE SU SECADORA 10
INDICADORES DEL ESTADO DEL CICLO 12
CARACTERÍSTICAS ADICIONALES 12
MANTENIMIENTO DE LA SECADORA 13
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 15
GARANTÍA 19
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO ..... Contraportada

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- **La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.**
- **Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.**
- **No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.**
- **Guarde estas instrucciones.**

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

En el estado de Massachusetts se aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones se deben efectuar por un contratista, plomero o gasista calificado o licenciado por el estado de Massachusetts.
- Si se usa una válvula de bola, debe ser un tipo de manigueta T.
- Si se usa un conector de gas flexible no debe exceder de 3 pies.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

– No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.

– PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:

- **No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.**
- **Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.**
- **Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**

– La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

ADVERTENCIA: Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de “Pasos que usted debe seguir si huele a gas”.

IMPORTANTE: La instalación de gas debe hacerse de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Gas Combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/NFPA 54.

La secadora debe estar conectada a tierra de acuerdo con los códigos locales, o si no los hay, con el Código Nacional de Electricidad (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70.

IMPORTANTE: Cuando descarte o guarde su vieja secadora de ropa, quítele la puerta.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

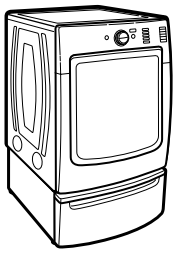
ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar el estático de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o las instrucciones del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan espuma de caucho o materiales de caucho con textura similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o depués de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte “Requisitos eléctricos” en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

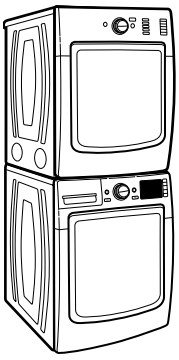
ACCESORIOS

Personalice su nueva lavadora y secadora con los accesorios genuinos de Maytag indicados a continuación. Para obtener más información sobre las opciones y para hacer pedidos, llame al **1-800-901-2042**, o visite: **www.maytag.com/accessories**.



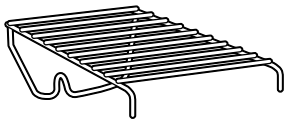
Pedestal de 15"

Los pedestales con colores que hacen juego levantan la lavadora y la secadora a una altura más cómoda para su funcionamiento. El cajón grande provee un espacio de almacenaje conveniente.



Juego para apilar

Si el espacio es restringido, el juego para apilar permite que se instale la secadora sobre la lavadora.



Estante de secado

El estante de secado proporciona una superficie de secado inmóvil para artículos como son suéteres y calzado deportivo. Consulte la sección “Características adicionales” para más información.

REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Buen flujo de aire

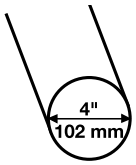
Además del calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas eficazmente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las Instrucciones de instalación.

El sistema de ventilación conectado a la secadora juega un papel muy importante para el flujo de aire adecuado.

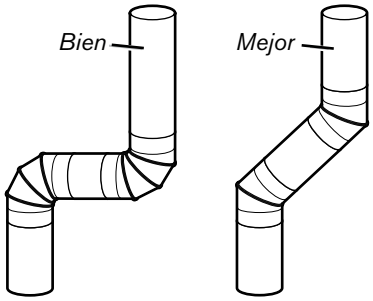
Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora.

Mantenga un buen flujo de aire haciendo lo siguiente:

- Limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplazar el material del ducto de plástico u hoja de metal con uno de metal pesado rígido de 4" (102 mm) de diámetro.



- Usar un ducto con la longitud más corta posible.
- No utilizar más de 4 codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.



- Quitar la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quitar la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las Instrucciones de instalación que acompañan a su secadora.
- Retirar los artículos que estén frente a la secadora.

Utilice los ciclos de detección para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía

Utilice los ciclos de detección para obtener el mayor ahorro de energía y un mejor cuidado de las telas con la secadora. Durante los ciclos de detección, se detectan la temperatura del aire de secado y el nivel de humedad en la carga. Esta detección se realiza durante todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Use el nivel de sequedad NORMAL (Normal) para proveer un ahorro óptimo de energía.

Con el Timed Dry (Secado programado), la secadora funciona durante el tiempo seleccionado y algunas veces puede dar lugar a encogimiento, arrugas y estática a causa del exceso de secado. Utilice el Timed Dry (Secado programado) ocasionalmente, para las cargas húmedas que necesiten un poco más de tiempo de secado o cuando utilice el estante de secado.

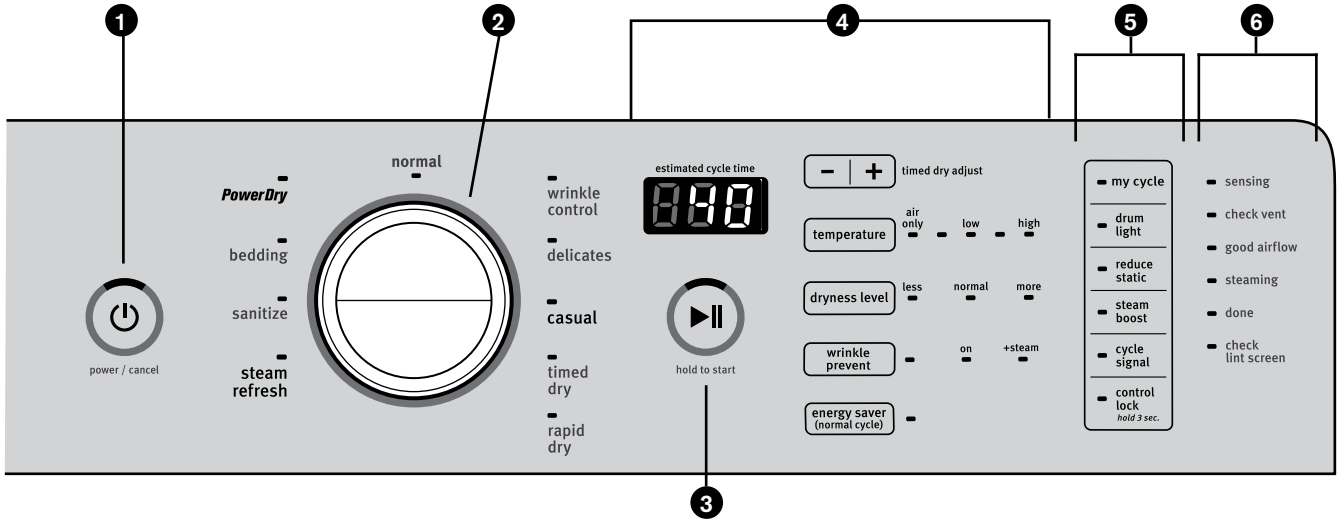
Consejos para obtener el mejor rendimiento de su secadora con vapor (algunos modelos únicamente)

- Los resultados pueden variar dependiendo de la tela. Pueden obtenerse mejores resultados con prendas de 100% algodón con acabado antiarrugas, que con las que no lo tienen. Los artículos que son de 100% algodón pueden necesitar un retoque adicional después del ciclo con vapor.
- No se recomienda usar hojas de suavizante de tela con los ciclos de vapor. Podría causar manchas temporarias en las prendas.
- No se recomienda usar los ciclos con vapor para los artículos almidonados. Antes de usar un ciclo con vapor, lave los artículos almidonados o nuevos.
- El ciclo Refresh (Revitalizado) es mejor para suavizar las arrugas y reducir los olores de las cargas que consisten en artículos secos de algodón antiarrugas, mezclas de algodón y poliéster, tejidos comunes y prendas sintéticas.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS

No todas las características y ciclos están disponibles en todos los modelos.

NOTA: El panel de control tiene una superficie sensible, la cual responde al toque ligero de los dedos. Para cerciorarse de que se hayan registrado sus selecciones, toque el panel de control con la punta del dedo, no con las uñas. Cuando vaya a seleccionar un ajuste o una opción, simplemente toque su nombre.



1 POWER/CANCEL (Encendido/apagar)

Toque para encender y apagar la secadora. Toque para detener/anular un ciclo en cualquier momento.

2 PERILLA DE CONTROL DE CICLOS

Gire la perilla de ciclos de secado para seleccionar un ciclo para su carga. Los ciclos con Sensor son Power Dry, Normal, Delicates (Ropa delicada), Sanitize (Higienizado) (en algunos modelos), Bedding (Ropa de cama) (en algunos modelos) y Wrinkle Control (Control de arrugas) (en algunos modelos). Los ciclos programados son Timed Dry (Secado programado) y Rapid Dry (Secado rápido). El ciclo de Steam (Vapor) (en algunos modelos) es Refresh (Revitalizado). Consulte “Guía de ciclos” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

3 START/PAUSE (Inicio/pausa)

Toque y sostenga hasta que se encienda la luz LED para iniciar un ciclo, o toque una vez mientras un ciclo está funcionando para hacer una pausa en el mismo.

4 LED DE LA PANTALLA Y LOS AJUSTES

Cuando usted selecciona un ciclo, sus ajustes se encenderán y aparecerá en la pantalla Estimated Time Remaining (el tiempo estimado de ciclo) (para los ciclos de detección) o el tiempo real restante (para los ciclos programado). En pantallas de dos dígitos, por tiempos más de largo de 99 minutos, las horas serán visualizadas siguieron por minutos.

Consulte “Guía de ciclos” para ver los ajustes disponibles para cada ciclo. No todos los ajustes están disponibles con todos los ciclos.

–/+ (Timed Dry Adjust [Ajuste de secado programado])
Toque “+” o “–” con los ciclos programados para aumentar o disminuir la duración del ciclo de Timed Dry (Secado programado) o Rapid Dry (Secado rápido).

Temperature (Temperatura)
Cuando use los ciclos programado o Refresh (Revitalizado), puede seleccionar una temperatura de secado basada en el tipo de carga que vaya a secar. Use el ajuste más caliente que las prendas de la carga puedan resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

NOTA: Los ciclos de detección usan una temperatura prefijada que no puede regularse.

Dryness Level (Nivel de sequedad)
Cuando use los ciclos con Sensor (excepto para el ciclo de Sanitize [Higienizado]), puede seleccionar un Dryness Level (Nivel de sequedad) en función del tipo de carga que esté secando.

NOTA: Dryness Level (Nivel de sequedad) es para utilizarlo solamente con los ciclos de detección.

Wrinkle Prevent (Prevención arrugas)
Si usted no puede sacar una carga de inmediato, toque Wrinkle Prevent (Prevención arrugas) para agregar hasta 140 minutos de rotación periódica para reducir la formación de arrugas. En algunos modelos, puede seleccionar el ajuste “With Steam” (Con vapor) para agregar un ciclo breve con vapor después de 60 minutos, para ayudar a alisar las arrugas.

Energy Saver (Ahorro de energía)
Toque para activar la opción Energy Saver (Ahorro de energía), que le permite aumentar su ahorro de energía al usar un nivel de temperatura ligeramente más bajo. Energy Saver (Ahorro de energía) aumentará el tiempo de secado a 40 minutos; la pantalla LED reflejará este tiempo.

Energy Saver (Ahorro de energía) sólo disponible en Normal. Para un ahorro óptimo de energía, encienda la opción Energy Saver (Ahorro de energía). Para un uso óptimo del tiempo, apague la opción Energy Saver (Ahorro de energía).

NOTA: El ahorro de energía puede variar según las cargas.

5 OPCIONES

Utilice para seleccionar las opciones disponibles para su secador. No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

My Cycle (Mi ciclo)
Si usted tiene un ciclo favorito con ajustes personalizados que usa con frecuencia, puede usar la característica de Mi ciclo (My Cycle) para mantener los ajustes que prefiere listos para usarse. Para guardar el ciclo, presione y sostenga "MY CYCLE" (Mi ciclo) (aproximadamente por 3segundos) hasta que se escuche un bip y aparezcan en la pantalla de la máquina las letras “SET” (Fijo). Cuando seleccione My Cycle (Mi ciclo) o Specialty Cycles (Ciclos especializados), consulte la pantalla LCD para ver las opciones y los ajustes adicionales.

Drum Light (Luz del tambor)
Toque para encender o apagar la luz LED del tambor. La luz del tambor también se encenderá cuando la puerta esté abierta, y se apagará automáticamente después de 5 minutos aproximadamente.

Reduce Static (Reducción de estática)
Toque para agregar la opción de Reduce Static (Reducción de estática) a un ciclo de detección (vea “Guía de ciclos”). La secadora girará, hará una pausa e introducirá una pequeña cantidad de humedad en la carga para ayudar a reducir la estática automáticamente. Esta opción agrega 8 minutos aproximadamente al tiempo total del ciclo.

Steam Boost (Impulso de vapor)
El Impulso de vapor agrega vapor al final de los ciclos Heavy Duty (Intenso), Bedding (Ropa de cama) o Normal, para ayudar a alisar las arrugas. Steam Boost (Impulso de vapor) puede usarse con los ajustes de calor High (Alto) o Medium (Medio). Esta opción agrega 15 minutos aproximadamente al tiempo total del ciclo.

Cycle Signal (Señal de ciclo)
Use para encender o apagar el señal que indica el fin de un ciclo de secado.

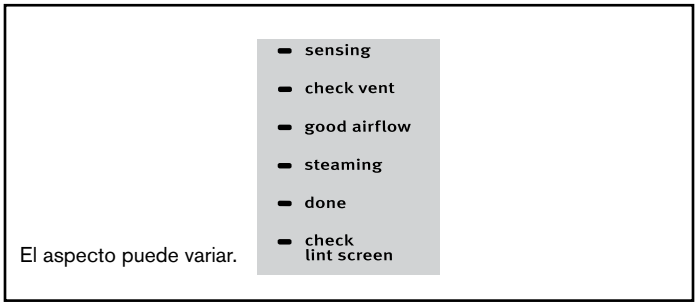
NOTA: También puede apagar los tonos que suenan cuando se toque una característica, ajuste u opción. Toque y sostenga Cycle Signal (Señal de ciclo) por aproximadamente 1 segundo para encender o apagar los sonidos.

Control Lock (Bloqueo de control)
Use para bloquear los controles de la secadora y evitar un cambio accidental en las opciones de ciclo o las preferencias durante un ciclo de secado.

Toque y sostenga CONTROL LOCK (Bloqueo de control) durante 3 segundos para bloquear o desbloquear los controles de la secadora. Durante este tiempo, la pantalla LED hará la cuenta regresiva 3-2-1. Una vez que los controles estén bloqueados, la pantalla LED mostrará “Lc” o “Loc”.

NOTA: La función Control Lock (Bloqueo de control) puede estar habilitada cuando la secadora se recupere de un corte de corriente. Para desbloquear el control, toque y sostenga CONTROL LOCK (Bloqueo de control) por lo menos durante 3 segundos.

6 LUCES DE ESTADO DEL CICLO



Los indicadores de estado del ciclo muestran el progreso de un ciclo. No todos indicadores están disponibles en todos los modelos.

Sensing (Detección)

El indicador de Sensing (Detección) se encenderá durante los ciclos de detección para indicar que está funcionando el sensor de humedad en la secadora. Este indicador no se encenderá durante Timed Cycles (Ciclos programados) u opciones tales como Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas).

Check Vent (Revise el ducto de escape)

Este indicador mostrará el estado del flujo de aire a través de la secadora y del sistema de ventilación de la secadora para la vida útil de la secadora. Durante la fase de detección al comienzo del ciclo, la luz de Check Vent (Revise el ducto de escape) se encenderá si se ha detectado un problema de obstrucción en el ducto de escape o de bajo flujo de aire. Esta luz permanecerá encendida durante todo el ciclo. La luz desaparecerá cuando seleccione un ciclo nuevo, tocando POWER o al abrir la puerta una vez que finalice el ciclo. Esta característica está disponible solamente durante los ciclos con Sensor y Steam (Vapor). Para obtener más información acerca de cómo mantener un buen flujo de aire, consulte “Revise que el sistema de ventilación tenga un buen flujo de aire”.

NOTA: Si hay otros problemas de error durante un ciclo, no se encenderá el indicador de Check Vent (Revise el ducto de escape). Vea la sección “Solución de problemas”.

Good Airflow (Buen flujo de aire)

Este indicador se encenderá si no hay un bloqueo importante en el ducto de escape.

Steaming (Secando con vapor)

Este indicador se encenderá cuando esté activa la función de vapor.

NOTA: Steam (Vapor) no está disponible en todos los ciclos.

Done (Listo)

Esto indicará que se ha terminado el ciclo seleccionado y que puede sacarse la carga de la secadora. Si se ha seleccionado la opción de Wrinkle Prevent (Prevención arrugas), es posible que la secadora siga haciendo girar la carga, aun si está encendido el indicador de Done (Listo).

Check Lint Screen (Revise el filtro de pelusa)

El indicador Check Lint Screen (Revise el filtro de pelusa) se encenderá cuando el ciclo de secado se haya terminado, para recordarle que tiene que limpiar el filtro de pelusa.

GUÍA DE CICLOS – CICLOS DE DETECCIÓN

Los ajustes y las opciones que se muestran en **negrita** son los ajustes por defecto para ese ciclo.
Si los ajustes se modifican, los nuevos ajustes se recordarán. Si hay un corte de corriente, los ajustes regresarán a los determinados por defecto.
No todos los características y ciclos están disponibles en todos los modelos.
No todos los ajustes y las opciones están disponibles con cada ciclo.

Utilice los ciclos de detección para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía

La secadora detecta la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Use el nivel de sequedad NORMAL para proveer un ahorro óptimo de energía.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura de secado:	Nivel de sequedad:	Tlempo por defecto:	Opciones disponibles:	Detalles de los ciclos:
Artículos pesados tales como toallas o ropa de trabajo pesada	Power Dry	**High (Alta)**	More (Más) **Normal** Less (Menos)	**40**	Wrinkle Prevent† Reduce Static* Steam Boost*	Ofrece un secado por pasos comenxado por calor High (Alto) y seguido por calor Medium (Medio) para un cuidado realzado de la tela y ahorro de energía.
Ropa de trabajo, informal, mezclas de algodón, sábanas, y pana	Normal	**Medium (Media)**	More (Más) **Normal** Less (Menos)	**78**	Wrinkle Prevent† Reduce Static* Steam Boost*	Usa un calor Medium (Medio) para secar cargas grandes de telas y artículos mixtos. El ciclo preferido para ahorro de energía es el Normal.
Camisas, blusas, prendas de planchado permanente, prendas sintéticas y artículos de peso ligero	Wrinkle Control (Control de arrugas)	**Low (Baja)**	More (Más) **Normal** Less (Menos)	**33**	Wrinkle Prevent† Reduce Static*	Usa una temperatura de secado por pasos, de Medium (Media) a Low (Baja) para mejorar la remoción de humedad y el cuidado realzado de las telas.
Ropa interior, blusas, lenceria y ropa resistente	Delicates (Ropa delicada)	**Extra Low (Extra baja)**	More (Más) **Normal** Less (Menos)	**28**	Wrinkle Prevent† Reduce Static*	Usa un calor Extra Low (Extra bajo) para secar con suavidad los artículos delicados.
Cargas grandes de artículos pesados.	Sanitize (Higienizado)	**High (Alta)**	**More (Más)**	**1:10** **o** **70**	Wrinkle Prevent†	Éste es un ciclo largo con calor alto, que se comprobó que reduce las bacterias del hogar. Este ciclo no es recomendable para todas las telas. Uselo para cargas grandes de telas pesadas.
Chaquetas, edredones y almohadas	Bedding (Lecho)	**Medium (Media)**	More (Más) **Normal** Less (Menos)	**55**	Wrinkle Prevent† Steam Boost*	Úselo para secar artículos grandes y voluminusos; no llene en exceso el tambor de la secadora. Después de un tiempo de haber comenzado el ciclo, la señal sonará durante 2 minutos para indicar cuando sea tiempo de volver a acomodar los artículos para un secado óptimo.

† En algunos modelos, puede seleccionar el ajuste “With Steam” (Con vapor) para agregar un ciclo breve con vapor después de 60 minutos. Está disponible solamente con los ajustes de temperatura de secado High (Alta) y Medium (Media).

* En modelos con vapor únicamente.

Recomendaciones sobre el tamaño de carga

Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones dadas sobre el tamaño de la carga para cada ciclo.

Carga pequeña: Llene el tambor de la secadora con 3 a 4 artículos, no más de 1/4 de la capacidad.

Carga mediana: Llene el tambor de la secadora hasta 1/2 de la capacidad aproximadamente.

Carga grande: Llene el tambor de la secadora hasta 3/4 de la capacidad aproximadamente. No cargue de manera apretada la secadora. Los artículos deben girar libremente.

Opciones disponibles:

Wrinkle Prevent (Prevención arrugas)

Reduce Static (Reducción de estática)

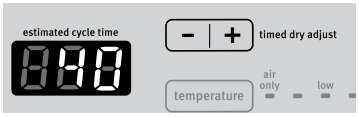
Steam Boost (Impulso de Vapor)

Energy Saver (Ahorro de energía)

GUÍA DE CICLOS – CICLOS PROGRAMADO

Los ajustes y las opciones que se muestran en **negrita** son los ajustes por defecto para ese ciclo.
Si los ajustes se modifican, los nuevos ajustes se recordarán (excepto para Rapid Dry [Secado rápido]). Si hay un corte de corriente, los ajustes regresarán a los determinados por defecto.
No todos los características y ciclos están disponibles en todos los modelos.
No todos los ajustes y las opciones están disponibles con cada ciclo.

Ajuste de tiempo de secado en los Timed Cycles (ciclos programados)



Cuando usted selecciona un ciclo programado, aparece el tiempo en la pantalla. Utilice **+** y **–** para aumentar o disminuir el tiempo en incrementos de 1 minuto. Toque y sostenga para cambiar el tiempo en incrementos de 5 minutos.

El tiempo seco máximo es 100 minutos.

Selección de la temperatura de secado

Se puede usar un ajuste de temperatura High (Alta) para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.

Se puede usar un ajuste de temperatura Low (Baja) a Medium (Media) para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.

Use un ajuste sin calor (Sólo aire) para artículos de espuma, goma, plástico o telas sensibles al calor.

Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

NOTA: Si tiene dudas respecto a la temperatura que debe seleccionar para distintas cargas de ropa, consulte las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura de secado:	TIempo por defecto:	Opciones disponibles:	Detalles de los ciclos:
Cualquier carga **NOTA:** Seleccione Sólo aire (Air Only) para secar espuma, goma, plástico o teleas sensibles al calor.	Timed Dry (Secado programado)	**High (Alta)** Medium (Media) Low (Baja) Extra Low (Extra baja) Air Only (Sólo aire)	**40**	Wrinkle Prevent†	Úselo para secar los artículos hasta dejarlos semi secos para los artículos que no necesitan un ciclo completo de secado basándose en el tipo de telas de la carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.
Cargas pequeñas y ropa deportiva	Rapid Dry (Secado rápido)	**High (Alta)** Medium (Media) Low (Baja) Extra Low (Extra baja) Air Only (Sólo aire)	**26**	Wrinkle Prevent†	Para cargas pequeñas de 3 a 4 artículos.
Cargas pequeñas y ropa deportiva	Air Only (Secado con aire)		**50**	Wrinkle Prevent†	Para cargas pequeñas de 3 a 4 artículos.

† En algunos modelos, puede seleccionar el ajuste “With Steam” (Con vapor) para agregar un ciclo breve con vapor después de 60 minutos. Está disponible solamente con los ajustes de temperatura de secado High (Alta) y Medium (Media).

GUÍA DE CICLOS – CICLO CON VAPOR (en algunos modelos)

Los ajustes y las opciones que se muestran en **negrita** son los ajustes por defecto para ese ciclo.
No todos los ajustes y las opciones están disponibles con cada ciclo.
Los ciclos con vapor han sido diseñados para usarse con cargas secas, para alisar las arrugas, quitar los olores y revitalizar las telas.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura de secado:	TIempo por defecto:	Opciones disponibles:	Detalles de los ciclos:
Camisas, blusas y pantalones	Steam Refresh (Revitalizado vapor)	**Medium (Media)**	**22**	Wrinkle Prevent† Reduce Static*	Úselo para reducir las arrugas ligeras de cargasque se dejan en la secadora por mucho tiempo. No agregue hojas para secadora.

† En algunos modelos, puede seleccionar el ajuste “With Steam” (Con vapor) para agregar un ciclo breve con vapor después de 60 minutos. Está disponible solamente con los ajustes de temperatura de secado High (Alta) y Medium (Media).

* En algunos modelos únicamente.

Recomendaciones sobre el tamaño de carga

Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones dadas sobre el tamaño de la carga para cada ciclo.

Carga pequeña: Llene el tambor de la secadora con 3 a 4 artículos, no más de 1/4 de la capacidad.

Carga mediana: Llene el tambor de la secadora hasta 1/2 de la capacidad aproximadamente.

Carga grande: Llene el tambor de la secadora hasta 3/4 de la capacidad aproximadamente. No sobrecargue la secadora. Los artículos deben girar libremente.

Opciones disponibles:

Wrinkle Prevent (Prevención arrugas)

Reduce Static (Reducción de estática)

USO DE SU SECADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

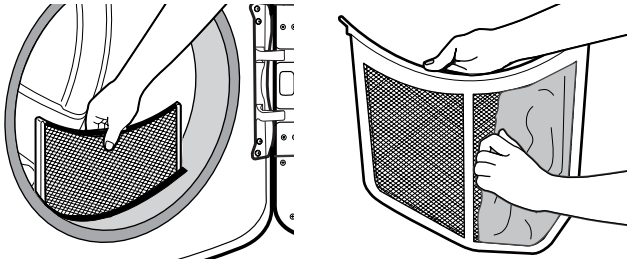
Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

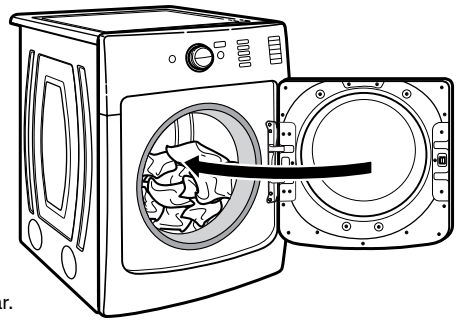
1. Limpie el filtro de pelusa



Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de sacar. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar.

Para obtener más información sobre la limpieza, vea “Cuidado de la secadora”.

2. Cargue la secadora



El aspecto puede variar.

Abra la puerta jalando la manija. Ponga la ropa en la secadora. Agregue una hoja para reducir la estática a la carga mojada, si lo desea. Cierre la puerta.

IMPORTANTE: No cargue de manera apretada la secadora. Los artículos deben girar libremente. El cargar de manera apretada la secadora puede resultar en un desempeño de secado insuficiente e incrementar la formación de arrugas y los enredos.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

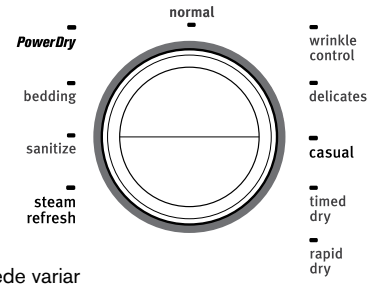
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

3. Presione POWER/CANCEL (Encendido/apagar)



Presione POWER/CANCEL (Encendido/apagar) para encender la secadora.

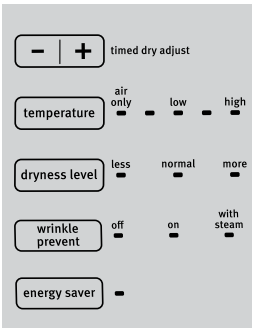
4. Seleccione el ciclo deseado



El aspecto puede variar

Seleccione el ciclo deseado para su carga. Para obtener más información acerca de cada ciclo, vea la “Guía de ciclos”. No todos los ciclos están disponibles en todos los modelos.

5. Regule los ajustes del ciclo, si lo desea



El aspecto puede variar.

Puede regular diferentes ajustes, dependiendo del ciclo que se haya seleccionado: ciclo de detección, un ciclo programado o un ciclo con Steam (Vapor) (en algunos modelos). Consulte la "Guía de ciclos" para obtener información detallada.

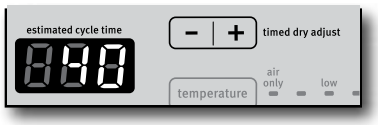
NOTA: No todas las opciones y los ajustes están disponibles con todos los ciclos. No todos los ciclos están disponibles en todos los modelos.

Ciclos de detección:
Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente según la carga. Presione DRYNESS LEVEL (Nivel de sequedad) para deslizarse hacia a More (Más), Normal o Less (Menos). Al seleccionar More (Más), Normal o Less (Menos) se ajusta automáticamente el nivel de sequedad, en el cual se apagará la secadora. Una vez que se haya fijado el nivel de sequedad, no podrá cambiarse si no se detiene el ciclo.

Los ciclos de detección le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad. El tiempo de secado es estimado y puede cambiar a lo largo del ciclo. El tiempo de secado no se puede cambiar en los ciclos con Sensor.

NOTA: Los ciclos con Sensor usan una temperatura prefijada que no puede regularse.

Ciclos programados:
Cuando usted selecciona un ciclo programado, aparece el tiempo en la pantalla. Toque + y – para aumentar o disminuir el tiempo en incrementos de 1 minuto. Toque y sostenga para cambiar el tiempo en incrementos de 5 minutos.

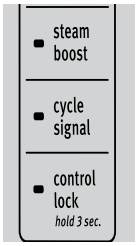


Puede cambiarse la temperatura tocando Temperature (Temperatura) hasta que se encienda la temperatura deseada. Una vez que haya comenzado el ciclo, la temperatura puede cambiarse después de la primera pausa del ciclo.

Ciclos de vapor (en algunos modelos):
Seleccione Steam Refresh (Revitalizado de vapor) para reducir los olores y las arrugas ligeras de las cargas secas. No agregue hojas de suavizante para secadora.

El tiempo del ciclo es estimado y puede cambiar a lo largo del ciclo. El tiempo del ciclo no se puede cambiar en los ciclos de Steam (Vapor).

6. Seleccione cualquier opción adicional



El aspecto puede variar.

La pantalla mostrará los ajustes para el ciclo seleccionado. Para regular un ajuste, toque su nombre – Reduce Static (Reducción de estática), Steam Boost (Impulso de vapor), o Damp Dry Signal (Señal de semiseco).

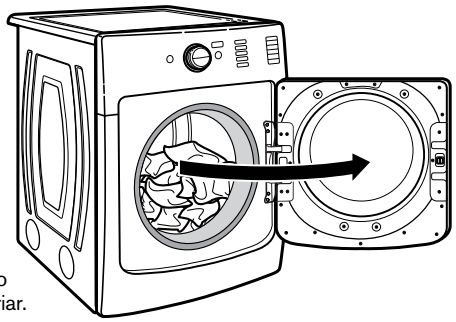
NOTA: No todas las opciones y los ajustes están disponibles con todos los ciclos.

7. Toque y sostenga START/PAUSE (Inicio/pausa) para comenzar el ciclo



Toque y sostenga START/PAUSE (Inicio/pausa) para poner en marcha el ciclo.

8. Saque las prendas en cuanto termine el ciclo



El aspecto puede variar.

Saque las prendas en cuanto se haya completado el ciclo para reducir las arrugas.

Cómo cambiar los ajustes de los ciclos de detección para aumentar el tiempo de secado

Si todas las cargas de los ciclos de detección no están tan secas como usted quisiera, puede cambiar los ajustes por defecto para aumentar el nivel de sequedad por defecto.

Los ajustes de secado de detección pueden regularse para adecuarse a las diferentes instalaciones, las condiciones del medio ambiente o las preferencias personales. Este cambio se retendrá y afectará todos los ciclos de detección, no solamente el ciclo o la carga actual. Hay 5 ajustes de nivel de sequedad, los cuales se muestran usando la pantalla de tiempo:

- **01** Nivel de sequedad prefijado de fábrica.
- **02** Prendas un poco más secas, 15 % más de tiempo de secado.
- **03** Prendas mucho más secas, 30 % más de tiempo de secado.
- **04** Prendas un poco más mojadas, 15 % menos de tiempo de secado.
- **05** Prendas mucho más mojadas, 30 % menos de tiempo de secado.

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

Para cambiar los ajustes de secado:
NOTA: Los ajustes no pueden cambiarse mientras la secadora esté funcionando o haciendo una pausa. La secadora deberá estar en el modo de espera (apagada) para regular los ajustes por defecto.

1. Antes de poner un ciclo en marcha, toque y sostenga DRYNESS LEVEL (Nivel de sequedad) por 6 segundos.
2. Toque DRYNESS LEVEL (Nivel de sequedad) para seleccionar el nivel de sequedad que se muestra en la pantalla: 01, 02, 03, 04 ó 05.
3. Toque START/PAUSE (Inicio/pausa) para guardar el nuevo ajuste de nivel de sequedad.

CÓMO USAR EL ESTANTE DE SECADO

Para comprar un estante de secado para su secadora, haga un pedido llamando al **1-877-944-7566**. Necesitará el número de modelo y de serie, así como la fecha de compra. Retire y deshágase del material de embalaje antes de usarlo.

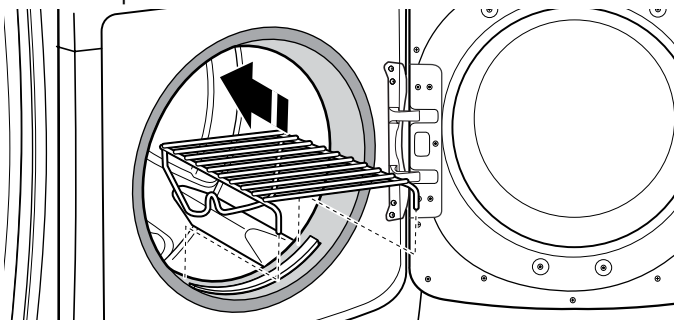
Use el estante de secado para artículos que usted no quiere secar con rotación, como son suéteres y calzado deportivo. Cuando use el estante de secado, el tambor continúa girando pero el estante permanece fijo.

El estante de secado ha sido diseñado para usarse solamente con los ciclos de Timed Dry (Secado programado). El estante de secado no puede usarse con los ciclos de detección.

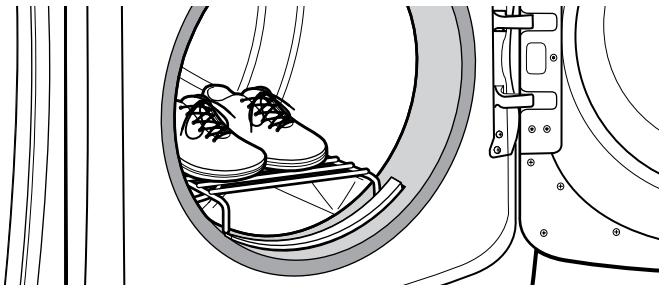
Para usar el estante de secado:

IMPORTANTE: No quite el filtro de pelusa.

1. Abra la puerta de la secadora.



2. Alinee los dos ganchos que están en la parte frontal del estante de secado con los orificios que están en la abertura de la puerta de la secadora y presiónelos hacia abajo por completo dentro de los orificios. Coloque el soporte posterior sobre el borde posterior de la secadora.



3. Coloque los artículos mojados encima del estante de secado. Deje espacio alrededor de los artículos para que circule el aire. El estante de secado no se mueve, pero el tambor rotará; asegúrese de dejar una separación adecuada entre los items y el interior del tambor de la secadora. Asegúrese que los artículos no cuelguen por los bordes o entre las rejillas del estante de secado.

MANTENIMIENTO DE LA SECADORA

4. Cierre la puerta.
5. Seleccione un ciclo de Timed Dry/Air Only/Air Dry (Secado programado/Sólo aire/Secado con aire) o de temperatura Low (Baja). Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando el ajuste de Air Only (Sólo aire) o de Air Dry (Secado con aire), segun el modelo.
6. Cuando se selecciona el ciclo, la pantalla de Tiempo estimado restante muestra el tiempo por defecto. Usted puede cambiar el tiempo real del ciclo aumentando o disminuyendo el tiempo del mismo.
7. Ponga la secadora en marcha.

NOTA: Después de que el ciclo haya terminado, revise el filtro de pelusa y quite la pelusa acumulada proveniente de los artículos que se han secado en el estante de secado.

LIMPIEZA DEL LUGAR DONDE ESTÁ LA SECADORA

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para la combustión y la ventilación. Esto incluye el retiro de pilas de lavadero que estén en frente de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DE LA SECADORA

Para limpiar el tambor de la secadora:

1. Use un detergente suave para lavar vajilla a mano mezclado a una concentración baja con agua muy tibia y frote con un paño suave.
2. Enjuague bien con una esponja o una toalla húmeda.
3. Seque una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor

   O BIEN

   Use un paño de microfibra y agua caliente en una botella de rociado para limpiar el tambor, y una segunda toalla de microfibra para secarlo.

NOTA: Las prendas que contienen colores que destiñen, tales como los pantalones de mezclilla o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir la parte posterior del interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora y no mancharán las cargas de ropa futuras. Seque al revés los artículos que destiñen para evitar la transferencia de tintes.

MANTENIMIENTO DE LA SECADORA

ELIMINACIÓN DE PELUSA ACUMULADA

En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla una persona calificada.

En el ducto de escape

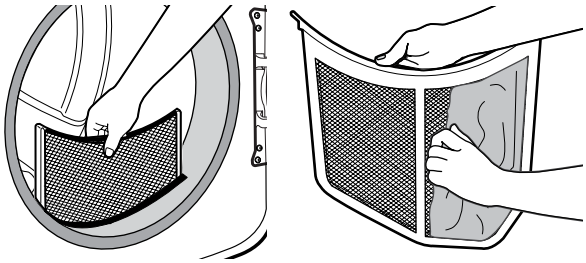
La pelusa debe ser quitada cada 2 años, o con más frecuencia, de acuerdo con el uso de la secadora.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE PELUSA

Limpieza de cada carga:

El filtro de pelusa está localizado en la abertura de la puerta de la secadora. El panel de control tiene una luz indicadora para recordarle que tiene que limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga. La luz indicadora de Check Lint Screen (Revise el filtro de pelusa) destellará para recordarle que tiene que limpiar el filtro de pelusa. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiar:

1. Jale el filtro de pelusa en sentido recto hacia arriba. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.
2. 

Empuje el filtro de pelusa firmemente de vuelta en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea “Requisitos de ventilación” en los Instrucciones de instalación.

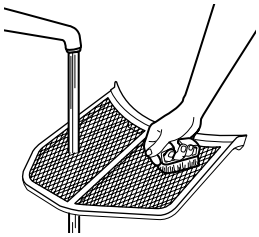
LIMPIEZA SEGÚN LA NECESSIDAD

Los residuos de detergente de lavandería y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede ocasionar tiempos de secado más prolongados para su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su carga esté completamente seca. El filtro está obstruido probablemente si se cae la pelusa mientras que la pantalla está en la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nailon cada 6 meses o con más frecuencia si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar:

1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylón con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque meticulosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

MANTENIMIENTO DE LA SECADORA

CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO, EL ALMACENAMIENTO Y LAS MUDANZAS

Instale y guarde su secadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar su secadora. Si va a guardar o trasladar su secadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la secadora o desconectar el suministro de energía.
2. Limpiar el filtro de pelusa. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.
3. Interrumpa el suministro de agua a la secadora. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales (debido a aumentos en la presión del agua) en ausencia suya.

Cuidado para la mudanza

Para secadoras conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Sólo los modelos a gas: Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Sólo los modelos a gas: Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite los accesorios sujetos al tubo de la secadora.
4. Sólo los modelos a gas: Ponga una tapa en la línea abierta del suministro de gas.
5. Modelos con vapor únicamente: Cierre el grifo de agua.
6. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua de la manguera. Transporte la manguera en forma separada.
7. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
8. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Para secadoras con cableado directo:

1. Desconecte el suministro de energía.
2. Desconecte el cableado.
3. Modelos con vapor únicamente: Cierre el grifo de agua.
4. Modelos con vapor únicamente: Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua de la manguera. Transporte la manguera en forma separada.
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
6. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

Cómo volver a instalar la secadora

Siga las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LOS MODELOS CON VAPOR

Mangueras de entrada de agua

Reemplace las mangueras de entrada y el filtro de la manguera después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace las mangueras de entrada del agua, anote la fecha de reposición.

Para acondicionar la secadora para el invierno:

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el grifo de agua.
3. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua.

Para volver a usar la secadora:

1. Deje correr agua por las tuberías. Vuelva a conectar la manguera de entrada del agua al grifo. Abra el grifo del agua.
2. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía según lo descrito en las Instrucciones de instalación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de Internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Funcionamiento de la secadora		
La secadora no funciona	La puerta no está cerrada por completo.	Cerciórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	No se presionó por suficiente tiempo o con firmeza el botón de START/PAUSE (Inicio/pausa).	Toque y sostenga el botón de START/PAUSE (Inicio/pausa) durante 2 a 5 segundos.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	Es posible que hayan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos para la secadora. Asegúrese de que ambos fusibles estén intactos y ajustados, o de que ambos cortacircuitos no se hayan disparado. Reemplace los fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
	Tipo de fusible equivocado.	Use un fusible retardador.
La secadora no calienta	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace los fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
	Válvula de la línea de suministro cerrada.	Para las secadoras a gas, cerciórese de que esté abierta la válvula del suministro de gas.
Ruidos poco comunes		
Zumbido o silbido cuando se selecciona el ciclo de Steam (Vapor) (en algunos modelos)	La válvula de entrada de agua o la bomba de agua (dependiendo del modelo) en la secadora esta funcionando.	La válvula de entrada de agua o la bomba de agua de la secadora se usa durante la función de Steam (Vapor). Si la secadora se ha instalado recientemente o no se ha usado por un tiempo prolongado, tal vez la bomba haga más ruido y funcione durante más tiempo. Esto es normal. **NOTA:** La válvula puede hacer este ruido aun cuando no está conectada la línea de agua.
Golpeteo	No se ha usado la secadora durante un tiempo.	Esto se debe a lugares temporarios aplanados en los rodillos del tambor. El sonido de golpeteo deberá disminuir después de unos pocos minutos de uso.
Traqueteo o vibraciones	Hay un objeto pequeño atrapado entre los bordes del tambor de la secadora.	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor para ver si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
	No está nivelada correctamente la secadora.	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea las Instrucciones de instalación. Las cuatro patas de la secadora deben estar firmemente apoyadas en el piso.
	La ropa se ha hecho un ovillo en la secadora.	Si la carga está hecha un ovillo, ésta rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.
Chasquido	Funcionamiento de la válvula de gas.	En las secadoras a gas, es posible que escuche el chasquido de la válvula de gas cuando se abre y se cierra. Esto es normal.
El zumbido fuerte o el aumento de ruido durante el ciclo	La carga está muy apretada o el ducto de escape está bloqueado.	Reduzca el tamaño de la carga al tamaño recomendado en la “Guía de ciclos”. Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente o si el movimiento es mínimo, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea las Instrucciones de instalación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de Internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Resultados de la secadora		
Las prendas no se secan satisfactoriamente o los tiempos de secado son demasiado largos	La opción Energy Saver (Ahorro de energía) está encendida.	Para un uso óptimo del tiempo de secado, apague Energy Saver (Ahorro de energía). Para un ahorro óptimo de energía, encienda Energy Saver (Ahorro de energía).
	El filtro de pelusa está obstruido con pelusa.	Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.
	El ducto de escape o la capota de ventilación exterior está obstruido con pelusa, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente o si el movimiento es mínimo, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea las Instrucciones de instalación.
	El ducto de escape no tiene el largo correcto.	Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo ni dé demasiadas vueltas. Una ventilación con un ducto largo aumentará el tiempo de secado. Vea las Instrucciones de instalación.
	El diámetro del ducto de escape no es del tamaño correcto.	Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.
	No está nivelada la secadora.	Ropa no entra en contacto con los sensores de la humedad durante ciclos de detección. Vea “Nivelación de la secadora” en las Instrucciones de instalación.
	Se ha seleccionado el ajuste de temperatura de Air Only (Sólo aire) o de Air Dry (Secado con aire), segun el modelo.	Seleccione la temperatura correcta para el tipo de prendas que se van a secar. Vea “Guía de ciclos”.
	La carga es demasiado grande y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la rejilla.	La rejilla de salida de aire está justo dentro de la puerta, detrás del filtro de pelusa. Revise que no esté bloqueado por una hoja de suavizante de telas. Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.
	La secadora está ubicada en una habitación cuya temperatura está por debajo de 45°F (7°C).	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45°F (7°C).
	La secadora está ubicada en un clóset.	Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 1" (25 mm) de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 5" (127 mm). Vea las Instrucciones de instalación.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	Quizás la carga no esté haciendo contacto con las bandas del sensor en los ciclos de detección.	Nivele la secadora. Vea las Instrucciones de instalación. Las cuatro patas de la secadora deben estar firmemente apoyadas en el piso.
	Los modelos con vapor únicamente: Hay partes húmedas o mojadas en las prendas cuando las saca del ciclo de Refresh (Revitalizado).	Es posible que la ropa no se seque por completo bajo ciertas condiciones ambientales o de instalación. Seleccione el ciclo Timed Dry (Secado programado) con una temperatura media de secado durante 5 a 10 minutos.
	El ciclo de detección se está terminando antes de tiempo.	Cambie el ajuste del nivel de sequedad en ciclos de detección. Aumentar o disminuir el nivel de sequedad cambiará la duración del secado en un ciclo. Si las cargas terminan siempre demasiado pronto, también consulte “Cómo cambiar los ajustes de los ciclos de detección para aumentar el tiempo de secado”.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido con pelusa.	Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de Internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Resultados de la secadora (continuación)		
Manchas en la ropa	Uso incorrecto del suavizante de telas.	Agregue hojas de suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas de suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas. No use hojas de suavizante de telas con los ciclos de vapor.
Manchas en el tambor	Prendas que se destiñen.	Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Éstas no se transferirán a otras prendas.
Las cargas están arrugadas	No se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo.	**Los modelos con vapor únicamente:** Seleccione el ciclo de Refresh (Revitalizado) para que la carga gire con agua y calor. Este ciclo es el mejor para reducir las arrugas de las cargas se fue en la secadora demasiado largo. **NOTE:** Vea las instrucciones en la etiqueta de cuidado de las prendas. No se recomienda para las prendas que se laven en seco solamente.
	Se ha cargado la secadora de manera apretada.	Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad.
	Los modelos con vapor únicamente: Para los ciclos con vapor, no se ha conectado el agua debidamente con la secadora.	Asegúrese de que se ha conectado el agua a la secadora. Verifique que la manguera de entrada de agua esté conectada tanto al grifo como a la válvula de entrada de agua de la secadora. Verifique que esté conectado el suministro de agua.
Olores	Han estado pintando, tiñendo o barnizando recientemente en el área donde se encuentra la secadora.	Ventile el area. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	Los modelos con vapor únicamente: Para los ciclos con vapor, no se ha conectado el agua debidamente con la secadora.	Asegúrese de que se ha conectado el agua a la secadora. Verifique que la manguera de entrada de agua esté conectada tanto al grifo como a la válvula de entrada de agua de la secadora. Verifique que esté conectado el suministro de agua.
	Los olores se quedan en las prendas después de usarlos.	**Los modelos con vapor únicamente:** Para quitar los olores que queden en las prendas después de usarlas, seleccione Refresh (Revitalizado). Este ciclo es el mejor para reducir las arrugas de las cargas se fue en la secadora demasiado largo.
La carga está demasiado caliente	Se ha sacado la carga antes de terminarse la etapa de enfriamiento del ciclo.	Deje que la secadora termine la etapa de enfriamiento del ciclo antes de sacar la carga.
	Está usando un ciclo de Timed Dry (Secado programado) con un ajuste de temperatura alta.	Seleccione un ciclo de detección con un ajuste de calor más bajo para evitar secar la carga en exceso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de Internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La secadora muestra mensajes codificados o un indicador se encenderá		
"PF" (corte de corriente)	Se ha interrumpido el ciclo de secado debido a un corte de corriente.	Toque y sostenga START/PAUSE (Inicio/pausa) para volver a comenzar la secadora. **NOTA:** La función Control Lock (Bloqueo de control) puede estar habilitada cuando la secadora se recupere de un corte de corriente. Para desbloquear el control, toque y sostenga CONTROL LOCK (Bloqueo de control) por lo menos durante 3 segundos.
Código de diagnóstico "L" o "L2" (problema de bajo voltaje o no hay voltaje en la línea)	Puede ser que haya un problema con el suministro eléctrico de la casa que no permita que se encienda el calentador de la secadora.	La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico. Toque cualquier nombre de un ajuste o opción para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante. Intente lo siguiente: Verifique si hay un fusible de la casa fundido o si se disparó el cortacircuitos. Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Verifique que el cable eléctrico esté instalado como es debido. Consulte las Instrucciones de instalación para obtener detalles. Seleccione un ciclo de Timed Dry (Secado programado) con calor y vuelva a poner la secadora en marcha. Si continúa el mensaje, consulte a un electricista competente.
El indicador Check Vent (Revise el ducto de escape) está encendido	Está obstruido el filtro de pelusa o el ducto de escape; está aplastado o retorcido el ducto de escape o tiene demasiadas vueltas.	La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico. Toque cualquier nombre de un ajuste o opción para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante. Intente lo siguiente: • Limpie el filtro de pelusa. • Revise si está aplastado o retorcido el tendido del ducto de escape de la secadora a la pared. • Confirme que el tendido de escape de la secadora a la pared esté libre de pelusa y desechos. • Confirme que la capota de ventilación del ducto de escape exterior esté libre de pelusa y de desechos. • Confirme que el sistema de ventilación se encuentre dentro de la longitud de tendido recomendada y que el número de codos sea el correcto para el tipo de ducto de escape que esté usando. Consulte "Planificación del sistema de ventilación" en las Instrucciones de instalación para ver los detalles. • Seleccione un ciclo de Timed Dry (Secado programado) con calor y vuelva a poner la secadora en marcha. • Si el mensaje continúa, haga limpiar todo el tendido de ventilación de la casa.
Códigos de servicio técnico variables "F# E#" (F1 E1, F3 E1, etc.)	La secadora necesita servicio técnico.	Si aparece un código que comienza con la letra "F" en la pantalla, alternando entre F# y E#: el control de la secadora ha detectado un problema que necesita servicio técnico. Llame para solicitar servicio técnico.
"Loc" o "Lc"	El Control Lock (Seguro de control) está activado.	Toque y sostenga CONTROL LOCK (Bloqueo de control) durante 3 segundos para desbloquear los controles de la secadora. Durante este tiempo, la pantalla LED hará la cuenta regresiva 3-2-1. Cuando Control Lock (Bloqueo de control) está desactivado, la pantalla LED se despejará.

GARANTÍA LIMITADA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA MAYTAG®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite https://www.maytag.com/product_help.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Maytag. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

https://www.maytag.com/product_help

Centro para la eXperiencia del cliente de Maytag

En EE.UU., llame al 1-800-688-9900. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PRIMER AÑO (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal sea instalado, operado y mantenido de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Maytag de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Maytag"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su entera discreción, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL DÉCIMO AÑO (SÓLO PARA EL MOTOR DE ACCIONAMIENTO Y LA CANASTA DE LA LAVADORA - NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Desde el segundo al décimo año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Maytag pagará por las piezas especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos en los materiales o en la mano de obra de estas piezas, los cuales eviten el funcionamiento del electrodoméstico principal y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. La presente es una garantía limitada de 10 años para las piezas nombradas a continuación solamente y no incluye la mano de obra.

- Motor de accionamiento
- Canasta de la lavadora (paredes laterales solamente)

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Maytag. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de preservación, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Maytag.
6. Conversión del producto de gas natural a gas L.P. o cambio del sentido de apertura de las puertas del electrodoméstico.
7. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Maytag.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Maytag en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Maytag.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Maytag no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta Garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Maytag o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. MAYTAG NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

11/14

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, sírvase consultar “Solución de problemas” o visite www.maytag.com/help. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o para pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de MAYTAG®.

Para conseguir piezas especificadas de fábrica, para obtener asistencia en su localidad o para accesorios:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accesorios)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Atención al cliente
1-800-807-6777
www.maytag.ca

O bien llame al centro de servicio designado más cercano a su localidad o vea el directorio telefónico de las Páginas amarillas.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE.UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE.UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Maytag® están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

®/™ © 2015 Maytag. Todos los derechos reservados.
Usada bajo licencia en Canadá.